

# Politique de confidentialité TAPALEA

Version 1.0



**TAPALEA - HESIO CONSEIL**  
14 boulevard du 21ème Régiment d'Aviation  
54000 NANCY



Version FALC

<b>1. Présentation du projet TAPALEA et de son environnement</b>	<b>3</b>
a. Présentation du projet TAPALEA	3
b. Présentation de HESIO CONSEIL	3
c. Présentation du Laboratoire ATILF CNRS	3
d. Présentation du Laboratoire ICARE	4
<b>2. Traitement des données par HESIO CONSEIL</b>	<b>4</b>
a. Responsable du traitement	4
b. Finalités des traitements	5
c. Engagements de HESIO CONSEIL et du Laboratoire ATILF	5
d. Bases légales	6
e. Données collectées	6
i. Catégories de données collectées	6
ii. Source des données	6
f. Prise de décision automatisée	6
g. Personnes concernées	7
h. Destinataires des données personnelles.	7
i. Transfert des données hors de l'Union Européenne.	7
j. Conservation des données personnelles	7
k. Sécurité des données	8
l. Vos droits sur les données vous concernant	8
m. Cookies et traceurs	8
i. Utilisation des cookies/traceurs	8
ii. A quoi servent les cookies sur notre site internet ?	8
iii. Désactivation des cookies/traceurs	9

# 1. Présentation du projet TAPALEA et de son environnement

## a. Présentation du projet TAPALEA

Le présent site web est développé dans le cadre du projet TAPALEA (Traitement Automatique de la Parole pour l'Apprentissage de la Lecture et de l'Écriture aux Adultes), dont l'objectif est de déployer une démarche novatrice pour aider les personnes en situation d'illettrisme à améliorer leurs compétences en lecture et en écriture.

Il s'agit d'une action expérimentale faisant l'objet, durant 3 ans, d'une étude scientifique menée par une équipe de chercheurs issus de deux laboratoires (ATILF, Université de Lorraine et ICARE, Université de La Réunion) afin, notamment, d'étudier l'intérêt de la démarche développée.

Ce projet est soutenu par l'Etat dans le cadre de l'appel à projets DEFFINUM (Dispositifs France formation Innovante Numérique), opéré par la Banque des territoires dans le cadre de France 2030.

L'appel à projet DEFFINUM est une composante du Plan de transformation et de digitalisation de la formation, dont l'objectif est de franchir un cap dans la formation afin que la France devienne un leader mondial en matière d'innovation pédagogique.

Pour plus d'informations, n'hésitez pas à vous rendre sur l'onglet Partenaires de notre site internet.

## b. Présentation de HESIO CONSEIL

HESIO CONSEIL est un organisme de formation créé en 2011 et basé à Nancy. Il se spécialise dans l'apprentissage linguistique, l'insertion professionnelle, et l'accompagnement des personnes en situation de réinsertion sociale. La structure est reconnue pour son expertise dans la lutte contre l'illettrisme et l'analphabétisme, notamment à travers des projets innovants en collaboration avec l'Université de Lorraine.

## c. Présentation du Laboratoire ATILF CNRS

Le laboratoire ATILF (Analyse et Traitement Informatique de la Langue Française) est une unité mixte de recherche sous la tutelle du CNRS (Centre National de la Recherche Scientifique) et de l'Université de Lorraine, basé à Nancy. Le laboratoire est spécialisé dans l'étude de la langue française, notamment en linguistique, lexicographie, et dans l'élaboration d'outils et de ressources pour l'analyse automatique de la langue.

ATILF se distingue par ses recherches innovantes dans l'ingénierie linguistique et ses collaborations avec divers partenaires académiques et industriels. Les projets du laboratoire touchent aussi bien la recherche fondamentale que les applications pratiques, avec un fort accent sur la numérisation des données linguistiques et l'intelligence artificielle.

## d. Présentation du Laboratoire ICARE

Le laboratoire ICARE (Institut Coopératif Austral de Recherche en Éducation) est une unité de recherche basée à l'Université de La Réunion. Créé en 2010, ce laboratoire se concentre sur les interventions éducatives en contextes pluriels. Il regroupe des chercheurs pluridisciplinaires dans les domaines de l'éducation, des sciences du langage, de la psychologie, et de l'anthropologie, avec un accent particulier sur les contextes francophones et créolophones.

Le laboratoire aborde des problématiques telles que le plurilinguisme, l'interculturalité, ainsi que les rapports aux savoirs et à la médiation dans des environnements d'enseignement-apprentissage. Ses travaux explorent les pratiques éducatives dans des contextes variés, comme à La Réunion et dans la région de l'océan Indien. L'objectif est de développer des connaissances sur les dynamiques d'éducation dans ces contextes complexes, tout en enrichissant les pratiques professionnelles et scientifiques liées à l'éducation.

## 2. Traitement des données par HESIO CONSEIL

Cette politique de confidentialité décrit les règles de collecte, de gestion, de traitement et de stockage des données personnelles par HESIO CONSEIL.

HESIO CONSEIL s'engage à se conformer au droit applicable en matière de protection des données à caractère personnel et notamment à la Loi française n°78-17 du 6 janvier 1978 relative à l'Informatique, aux Fichiers et aux Libertés en vigueur au 1er juin 2019 et modifiée pour être en conformité avec le Règlement Général sur la Protection des Données (UE) 2016/679 du 27 avril 2016 (ci-après « RGPD »), relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, entré en vigueur le 25 mai 2018 (ci-après désignés par « le Droit Applicable »).

Les termes tels que : données à caractère personnel, traitement, responsable du traitement, sous-traitant, violation de données à caractère personnel, Autorité de Contrôle Concernée, et plus généralement, l'ensemble des termes en lien avec la réglementation portant sur la protection des données à caractère personnel ont le sens qui leur est donné dans le Règlement 2016/679 du Parlement Européen et du Conseil du 27 avril 2016 et la Loi n°78-17 du 6 janvier 1978 relative à l'Informatique, aux Fichiers et aux Libertés.

## a. Responsable du traitement

HESIO CONSEIL, dont le siège social est situé 14 boulevard du 21ème Régiment d'Aviation 54000 NANCY est représentée par son Président-Directeur, Julien BENEDIC.

Le Laboratoire ATILF CNRS, situé 44 avenue de la Libération 54000 NANCY , est représenté par son Directeur, Mathieu CONSTANT.

HESIO CONSEIL est responsable du traitement mis en œuvre pour le projet TAPALEA.

Le Laboratoire ATILF CNRS est co-responsable du traitement mis en œuvre pour le projet TAPALEA.

## b. Finalités des traitements

Les traitements mis en œuvre ont pour finalités :

- L'accès à la plateforme et de permettre la récupération en cas d'oubli de mot de passe ;
- Le bon suivi de votre progression lors de l'utilisation de l'outil ;
- La proposition d'un parcours adapté ;
- L'amélioration continue de l'outil ;
- L'élaboration de statistiques pseudonymisées (Intérêt légitime de HESIO CONSEIL).

Bien que toutes les précautions soient prises dans la préparation des informations, notifications et alertes, HESIO CONSEIL et le Laboratoire ATILF CNRS n'assument aucune responsabilité pour les erreurs ou omissions, ou pour les dommages résultant de l'utilisation des informations contenues.

## c. Engagements de HESIO CONSEIL et du Laboratoire ATILF

HESIO CONSEIL et le Laboratoire ATILF s'engagent à mettre tout en œuvre pour que les données personnelles des bénéficiaires soient :

- Obtenues et traitées de manière loyale et licite ;
- Collectées pour les finalités déterminées, légitimes et à limiter leur utilisation à ces finalités ;
- Adéquates, pertinentes et non excessives par rapport à ces finalités ;
- Traitées dans le respect des droits des personnes prévues par le Règlement Européen sur la Protection des Données et la législation française en vigueur ;
- Conservées conformément aux finalités poursuivies ;
- Traitées et conservées selon des modalités permettant d'assurer leur sécurité en vue d'empêcher qu'elles puissent être endommagées, modifiées, détruites ou communiquées à des tiers non autorisés.

## d. Bases légales

Les traitements relèvent de la mission d'intérêt public confiée à HESIO CONSEIL et son consortium et du consentement explicite des bénéficiaires tel que défini à l'article 6 (1) a du Règlement Général sur la Protection des Données (**RGPD**).

Certains traitements relèvent de l'intérêt légitime de HESIO CONSEIL et son consortium tel que défini à l'article 6 (1) f du Règlement Général sur la Protection des Données (**RGPD**).

## e. Données collectées

### i. Catégories de données collectées

Seules les données personnelles définie à l'article 2 de la Loi n°78-17 du 6 janvier 1978 relative à l'Informatique, aux Fichiers et aux Libertés en vigueur au 1er juin 2019 et à l'article 4 du RGPD (UE) 2016/679 du 27 avril 2016, seront traitées par HESIO CONSEIL et la Laboratoire ATILF CNRS.

Pour rappel, une donnée personnelle est constituée de toute information se rapportant à une personne physique identifiée ou identifiable. Est réputée une « personne physique identifiable » toute personne physique qui peut être identifiée, directement ou indirectement, notamment par référence à un identifiant, tel qu'un nom, un numéro d'identification, des données de localisation, un identifiant en ligne, ou à un ou plusieurs éléments spécifiques propres à son identité physique, physiologique, génétique, psychique, économique, culturelle ou sociale.

En l'espèce, HESIO CONSEIL et le Laboratoire ATILF CNRS collectent et traitent notamment, selon le traitement réalisé, les données personnelles des bénéficiaires relatives à son identité et à ses coordonnées (Nom, prénom, pseudonyme, données à usage de statistiques, données d'usages de l'outil, adresse électronique, adresse internet protocole (IP), pratique et usage des outils numérique au quotidien, que cette liste soit exhaustive).

### ii. Source des données

Ces informations peuvent être issues :

- Du formulaire d'inscription en ligne
- De la navigation sur notre site internet. Lors de la collecte directe en ligne, le recueil obligatoire des données qui sont nécessaires au bon fonctionnement de l'outil sont précisées par (\*).
- Certaines données sont collectées automatiquement du fait de vos actions sur le site internet via les cookies ou traceurs. Leur traitement est décrit dans un paragraphe ci-dessous, intitulé "Cookies/traceurs".

#### f. Prise de décision automatisée

Le traitement ne prévoit pas de prise de décision automatisée par des ordinateurs ou par d'autres dispositifs, de sorte qu'il est garanti que toute décision prise et fondée sur le traitement des données collectées par HESIO CONSEIL et le Laboratoire ATILF CNRS n'affectera pas de manière significative les personnes physiques concernées par le traitement des données collectées.

#### g. Personnes concernées

Le traitement de données concerne les gestionnaires administratifs et pédagogiques du projet et les équipes de chercheurs du Conseil Scientifique. Les représentants de la Caisse des Dépôts et des Consignations peuvent être amenés à recevoir des données pseudonymisées dans la cadre de l'Appel à Projet DEFFINUM.

#### h. Destinataires des données personnelles.

En fonction de leurs besoins respectifs, peuvent être destinataires de tout ou partie des données :

- Destinataires internes de HESIO CONSEIL : gestionnaires pédagogiques et gestionnaires administratifs amenés à traiter les données dans le cadre de la recherche et l'amélioration continue de l'outil ;
- Destinataires internes du Laboratoire ATILF CNRS : enseignants-chercheurs responsables de l'analyse des données dans le cadre de l'amélioration continue de l'outil ;
- Destinataires externes :
  - Les représentants de la Caisse des Dépôts et des Consignations, dans le cadre de l'Appel à Projet DEFFINUM. Des données pseudonymisées seront communiquées à ces représentants.

#### i. Transfert des données hors de l'Union Européenne.

Aucun transfert de données hors de l'Union Européenne n'est réalisé.

#### j. Conservation des données personnelles

Les données à caractère personnel collectées pour chacun des dispositifs sont soumises à des règles de conservation qui peuvent répondre à :

- Une durée de conservation légale.
- Une durée nécessaire à l'accomplissement de la finalité.
- Une durée déterminée pour des raisons réglementaires ou de contrôle.

À l'issue de cette durée de conservation, ces données sont archivées, supprimées ou pseudonymisées (à des fins statistiques).

Les informations recueillies relatives à la traçabilité des accès sont conservées un an. À cette date, les données collectées sont supprimées.

## k. Sécurité des données

HESIO CONSEIL et le Laboratoire ATILF CNRS mettent en œuvre les moyens appropriés pour préserver la confidentialité et la sécurité des données conformément aux dispositions légales et réglementaires applicables. Des garanties sont systématiquement demandées aux destinataires des données

## l. Vos droits sur les données vous concernant

Conformément aux articles 48 à 56 du règlement (UE) 2016/679 du 27 avril 2016 et à l'ordonnance française n° 2018-1125 du 12 décembre 2018 et au décret n° 2019-536 du 29 mai 2019 pris pour l'application de la loi n° 78-17 du 6 janvier 1978 relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés au 1er juin 2019, les bénéficiaires sont informés qu'ils disposent d'un droit d'information, d'accès, de rectification, d'opposition, de limitation et de suppression des données à caractère personnel qui les concernent. Ils disposent également d'un droit à la portabilité de leurs données personnelles collectées par HESIO CONSEIL et le Laboratoire ATILF CNRS.

Ces droits s'exercent, à tout moment, en effectuant une demande auprès du responsable des données par voie électronique à l'adresse électronique [tapalea@hesio.fr](mailto:tapalea@hesio.fr) ou postale de HESIO CONSEIL : À l'attention du responsable des données, HESIO CONSEIL – 14 boulevard du 21ème Régiment d'Aviation 54000 NANCY.

Les données personnelles qui vous seront communiquées dans le cadre de l'exercice de votre droit d'accès le seront à titre personnel et confidentiel. A ce titre, pour que votre demande d'accès soit prise en compte, vous devrez accompagner votre demande d'un justificatif d'identité signé.

Les personnes peuvent enfin introduire une réclamation auprès de la CNIL (3, place Fontenoy – TSA 80715 – 75334 Paris cedex, [www.cnil.fr](http://www.cnil.fr)).



## m. Cookies et traceurs

### i. Utilisation des cookies/traceurs

Lors de la consultation de notre site Internet, des informations relatives à la navigation de votre terminal (ordinateur, tablette, smartphone, etc.) sur nos sites, sont susceptibles d'être enregistrées dans des fichiers « cookies » ou « traceurs » installés sur votre terminal.

### ii. A quoi servent les cookies sur notre site internet ?

Les cookies ou « traceurs » utilisés sur notre site permettent d'identifier les services, rubriques et pages que l'utilisateur a visités, et plus généralement son comportement en matière de navigation.

Des cookies ou « traceurs » sont également nécessaires au bon fonctionnement de certains services ou encore pour mesurer leur audience.

Les cookies ou « traceurs » que nous émettons sont utilisés aux fins décrites ci-après, sous réserve de vos choix qui résultent des paramètres de votre navigateur utilisé lors de votre visite et dont vous pouvez modifier le paramétrage à tout moment.

- Les cookies/traceurs techniques :

Ils comprennent les cookies strictement nécessaires indispensables à la navigation sur notre site internet (comme la version de votre système d'exploitation, la version de l'application utilisée) qui vous permettent d'utiliser les principales fonctionnalités du site, ainsi que les cookies de fonctionnalités qui permettent par exemple de signaler votre passage sur telle ou telle page et ainsi améliorer votre confort de navigation par rapport aux préférences d'affichage de votre terminal (Langue utilisée, résolution d'affichage, ...).

Vous pouvez vous opposer à l'utilisation de ces cookies et les supprimer en utilisant les paramètres de votre navigateur, cependant vous risquez de ne plus pouvoir accéder au site et/ou aux services du site. Ces cookies ont une durée de vie très courte, pour les cookies strictement nécessaires, le temps de la session, et pour les cookies de fonctionnalité le temps de la session, quelques heures et au maximum, d'une année.

- Les cookies/traceurs de mesure de l'audience et de l'expérience utilisateur :

Ces cookies sont destinés à établir la volumétrie et des statistiques de fréquentation du site, des différentes rubriques ainsi que l'utilisation des services proposés. Ils nous permettent également d'améliorer le fonctionnement et l'ergonomie du site.